

INFORME EPIDEMIOLOGICO

DEPARTAMENTO DE SALUD
SAN JUAN, P.R.

SECRETARIA AUXILIAR MEDICINA PREVENTIVA
FEBRERO -VOL. 2 AÑO 1975

NOTICIA IMPORTANTE

En la primera impresión del nuevo MANUAL OF PEDIATRIC THERAPEUTICS, publicado por Children's Hospital Medical Center, Boston, página 26, párrafo g, línea 5; la dosis de paregoric debe leer "0.2 ml/kg/dose," en lugar de "2 ml/kg/dose."

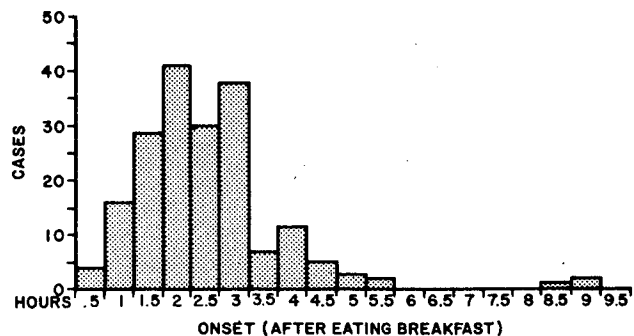
INTOXICACION ALIMENTARIA - ESTAFILOCOCO

El 2 de febrero de 1975, se enfermaron con gastroenteritis 196 (57%) de los 343 pasajeros y 1 de los 20 tripulantes de un avión comercial fletado entre Tokyo y Copenhagen con parada en Anchorage, Alaska. Los síntomas incluyeron, diarrea (88%), vómito (82%), dolor abdominal (74%) y náusea (68%). Se aisló el Estafilococo dorado de la excreta de 6 de los pacientes. Se implicó, por investigación epidemiológica, el jamón consumido en el almuerzo. Los cultivos del jamón sobrante y de una lesión infectada en el dedo del cocinero que preparó el jamón en Anchorage, también salieron positivos para estafilococo del mismo "phage type".

Este brote demuestra la utilidad de tomar cultivos en brotes de intoxicaciones alimentarias. Si la comida hubiese sido bien refrigerada después de preparada y antes de servirla, este brote hubiese sido prevenido.

REF: MMWR Vol. 24, No. 7,
15 de febrero de 1975.

Figure 1
FOODBORNE OUTBREAK ON AN AIRCRAFT
FEBRUARY 1975



PARALISIS PARECIDA A POLIO - SEGUIMIENTO I

En diciembre de 1974, les informamos sobre un caso de parálisis en una niña de 3 1/2 años de edad. Todavía tiene una parálisis flácida parcial de la pierna izquierda.

La primera muestra de suero (sacada 6 semanas después del comienzo de síntomas) salió positiva para polio tipo 2 (1:640). Hasta que tengamos resultados de la segunda muestra de suero, no se puede decir si este nivel de anticuerpos fue causado por infección reciente o por inmunización previa.

LA RABIA

Ultimamente en nuestro Programa se han recibido muchas llamadas relacionadas con el tratamiento profiláctico de la Rabia. En esta edición ofrecemos algunas recomendaciones sobre el mismo.

Cada exposición a la posible infección a la Rabia debe ser evaluada en forma individual.

Se deberán considerar los siguientes factores antes de iniciar el tratamiento antirrábico específico:

1. ESPECIE ANIMAL QUE MORDIO

Los animales carnívoros (especialmente mangostas, mofetas, zorras, coyotes, mapaches, perros y gatos) y los murciélagos son más propensos a ser infectantes que otros animales. En Puerto Rico el reservorio es la mangosta. Las mordeduras de conejos, ardillas, ratas y ratones, rara vez requerirán profilaxis antirrábica. Por ejemplo, nunca se ha identificado una rata con Rabia en Puerto Rico (vea la gráfica.)

2. CIRCUNSTANCIA EN LAS QUE ACONTECIO LA MORDEDURA.

Un ataque NO PROVOCADO es más factible que se deba a un animal rabioso. (Las mordeduras durante los intentos de alimentar o de coger a un animal aparentemente sano deben considerarse generalmente como PROVOCADAS.)

3. TIPO DE EXPOSICION

La Rabia es transmitida mediante inoculación de saliva infecciosa a través de la piel. Por lo tanto, la posibilidad de que se produzca Rabia como resultado de la exposición a un animal rabioso varía con la naturaleza y extensión de la exposición. Se deben considerar dos clases de exposición:

HERIDAS POR MORDEDURAS: cualquier penetración de los dientes en la piel.
HERIDAS NO CAUSADAS POR MORDEDURAS: rasguños, escoriaciones, o heridas abiertas.

Las partes del cuerpo en que las mordeduras producen más alto riesgo de resultar con Rabia en un período de incubación corto son la cabeza, cara, cuello, manos y dedos.

4. ESTADO DE VACUNACION DEL ANIMAL QUE MUERDE

Un animal adecuadamente inmunizado tiene pocas probabilidades de desarrollar rabia y de transmitir el virus.

RABIA ANIMAL EN PUERTO RICO
POR TIPO DURANTE LOS ULTIMOS 5 AÑOS (1970-1974)

Animal	Número de Animales probados	Número de Animales positivo	% Animales probados positivo
Mangosta	381	209	55%
Perro	592	31	5%
Vaca	45	24	53%
Gato	217	15	7%
Caballo	13	7	54%
Rata	72	0	0%
Otros animales domésticos	65	6	9%
Otros animales salvajes	8	0	0%
Total	1393	292	21%

Su
Farmacéutico
Le Dice....



En Caso de Envenenamiento...

1. Llame inmediatamente a su médico.
2. Mantenga al paciente con una temperatura normal.
3. Determine si ha ingerido un veneno o una sobredosis de alguna medicina.
4. Si el paciente está inconsciente no le obligue a tomar líquido.
5. Si tiene convulsiones, no trate de provocarle vómito.
6. Mientras llega el médico, siga las instrucciones de primeros auxilios que se señalan en el cuadro siguiente. En la columna de la extrema izquierda aparece una lista de venenos más comunes y a la extrema derecha una lista de productos cuyas sobredosis pueden

causar envenenamiento. En la parte central del cuadro aparecen distintos encasillados cuyos respectivos números corresponden al número del producto en las columnas de la izquierda y de la derecha.

Ej.: Si se determina que el veneno es cloro, se busca el número que aparece al lado de este producto en la columna de la izquierda—el Núm. 8. Se busca en los encasillados el correspondiente a este número y ahí encontrará las instrucciones específicas sobre los primeros auxilios en lo que llega el médico.

VENENOS

Acetate de Pino	17
Acidos	18
Acido carbólico	12
Agua de Rás	17
Alcanfor	1
Alcohol para fricciones	9
Alimentos envenenados	11
Amoniaco	10
Bencina	17
Bicloruro de Mercurio	6
Blanqueadores que contienen:	
Cloro	6
Detergentes	8
Desinfectantes con:	
Cloro	8
Acido carbólico	12
Gasolina, Kerosene	17
Hongos	11
Insecticidas y raticidas que contienen:	
arsénico	2
fluoruro de sodio	14
fósforo	5
D. D. E.	11
estri	15
Legía	10
Lustradores de muebles	17
Monóxido de Carbono	16
Salicilato de metilo	9
Tintura de Yodo	4
Trementina	17



SOBREDOSIS

Alcohol	9
Aspirina	9
Barbituratos	3
Belladona	15
Bromuros	11
Codeína	13
Compuestos de Hierro	7
Medicinas para resfriados y dolores de cabeza	9
Medicinas para "pep" (estimulantes)	2
Medicinas para dormir	3
Morfina y opio	13
Paregórico	13
Tranquilizantes	3

NUMERO DE TELEFONO DE

SU MEDICO: _____
SU FARMACEUTICO: _____

Este es un Mensaje
a la
Comunidad Puertorriqueña



COLEGIO DE FARMACEUTICOS
de
PUERTO RICO



<p>1) Provoque el vómito: introduciendo el dedo a la garganta, o Administrando 1 cucharadita de mostaza en 1/2 vaso de agua, o dando a tomar 1 cucharada de jarabe de ipecacuana, o dando a tomar 3 cucharaditas de sal disueltas en agua tibia.</p>	<p>2) Dé a tomar un vaso de leche, o Dé 1 cucharada de carbón activado mezclado con un poco de agua. Finalmente provoque el vómito (Ver. Núm. 1). No use jarabe de ipecacuana</p>
<p>3) Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé a tomar 2 cucharaditas de Sal de Higuera en 2 vasos de agua</p>	<p>4) Dé a tomar 4 cucharadas de agua de almidón o de harina con agua. Dé 4 cucharadas de sal en un litro de agua tibia. Tomarla hasta que el vómito sea un líquido claro. Dé finalmente un vaso de leche.</p>
<p>5) Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé 4 onzas de aceite mineral (NUNCA se dé aceite vegetal o animal). Dé una cucharada de bicarbonato de sodio disuelto en litro de agua</p>	<p>6) Dé un vaso de leche o 1 cucharada de carbón activado mezclado con un poco de agua. Provoque el vómito. Dé Una onza de Sal de Higuera disuelta en una pinta de agua.</p>
<p>7) Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé 2 cucharaditas de bicarbonato de sodio en un vaso de agua. Dé un vaso de agua.</p>	<p>8) Dé uno o dos vasos de leche.</p>
<p>9) Dé un vaso de leche. Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé una cucharada de bicarbonato de sodio disuelta en un litro de agua tibia.</p>	<p>10) Dé 2 cucharadas de vinagre en 2 vasos de agua. Dé 2 claras de huevo crudas o 2 onzas de aceite vegetal. NO PROVOQUE EL VOMITO.</p>
<p>11) Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé 2 cucharadas de Sal de Higuera en 2 vasos de agua, excepto en casos de diarrea profusas.</p>	<p>12) Provoque el vómito (Ver Núm. 1) Dé a tomar 4 cucharadas de aceite de castor y luego dar un vaso de leche o 2 claras de huevo crudas.</p>
<p>13) Dé un vaso de leche o el antídoto universal (puede obtenerlo en la farmacia). Dé 2 cucharadas de Sal de Higuera disueltas en 2 vasos de agua. Mantenga al paciente despierto.</p>	<p>14) Dé un vaso de leche o de agua de limón. Provoque el vómito (Ver Núm. 1.)</p>
<p>15) Dar un vaso de leche o una cucharada de carbón activado con un poco de agua. Provocar el vómito (Ver Núm. 1). Dar respiración artificial. Mantener al paciente quieto.</p>	<p>16) Llevar la víctima a un sitio donde coja aire fresco. Mantener al paciente acostado. Dé respiración artificial si es necesario.</p>
<p>17) Dé agua o leche. Dé 4 cucharadas de aceite vegetal. NO PROVOQUE EL VOMITO.</p>	<p>18) Dé gran cantidad de agua. Dé 1 onza de Leche de Magnesia en una gran cantidad de agua. NO PROVOQUE EL VOMITO.</p>

CASOS DE ENFERMEDADES TRANSMISIBLES REPORTADOS
AL DEPARTAMENTO DE SALUD

Febrero 1975

SUBREGIONES DE SALUD Y SUS POBLACIONES **	Sarampión Común*	Rubella	Papera*	Tosferina*	Varicela	Dengue	Hepatitis B	Hepatitis A Y no Especificada	Sífilis	Gonorrea	Rabia en Animales	Salmonellosis	Gastroenteritis	Bilharzia*	Estreptococo y Fiebre Escarlatina	Tuberculosis	Neumonía & Influenza
San Juan	4		10	3	9			10	29	176		2	57		33	7	23
Bayamón	6		3	1	4			7	6	19		1	7		1		1571
Arecibo	3		26		3			2	6	5	1		66		2	4	582
Caguas	5		27		16			5	2	6		2	26		1	4	231
Fajardo	3		8		3				1	2			23	6		3	22
Ponce	38		6	4	6	13		20	7	27	1	7	309	1	7	8	203
Mayaguez	5		2		5			2	4	10			147			1	173
Aguadilla	2		1		9			1	4	1			42				288
Total del Mes: Febrero 1975	66	-	83	8	55	13	-	47	59	246	2	12	677	7	44	27	3093
Mes Correspondiente: 1974	56	4	108	3	88	-	2	36	69	227	5	3	457	1	69	43	1226
Mes Pasado: Enero 1975	32	2	101	2	57	15	1	19	63	285	5	2	449	-	32	46	662
Total Acumulado: 1975	98	2	184	10	112	28	1	66	122	504	7	14	1176	7	76	73	3755
Total Acumulado: 1974	88	4	177	3	131	-	3	68	138	486	8	4	830	3	105	88	2438

ENFERMEDADES REPORTADAS CON MENOR FRECUENCIA

ENFERMEDADES	TOTAL ACUMULADO	ENFERMEDADES	TOTAL ACUMULADO
Fiebre Reumática	-	Shigelosis	-
Meningitis Aséptica	10	Sífilis Otras	125
Meningocócica	1	Tétanos	2
Otras	4	Tifoidea	-

Rabia en animales: 1 perro Jayuya; 1 mangosta Guayama
 * Sarampión Común = Measles Malaria: 1 caso Bayamón-importado de Honduras
 Papera = Mumps Meningitis Aséptica: 9 casos: Mayaguez 4; Guayama 2;
 Tosferina = Pertusis Moca 1; San Sebastián 1; Arecibo 1; Lajas 1
 Bilharzia = Schistosomiasis Meningitis otras: Guayama 2; Mayaguez 1; Río Piedras 1

** Cualquier persona que interese las estadísticas por pueblos, favor de solicitarlas a la
 Unidad de Salud Pública correspondiente.

Medicina Preventiva
 Programa Control Enfermedades Transmisibles
 Antiguo Hospital de Veteranos, Puerto Nuevo, P.R. 00920

Cornelis Kolff, M.D., MPH, Consultor Epidemiólogo y Editor Tel: 782-2491

DENGUE: Coamo-7 casos confirmados
 Guayanilla - 6 casos confirmados

GUIA ANTIRRABICA PARA DESPUES DE LA EXPOSICION

Las siguientes recomendaciones constiuyen sólo una guía. Deberán usarse junto con el conocimiento de la especie animal participante, las circunstancias de la mordedura o de otro tipo de exposición, el estado de vacunación del animal, y la presencia de rabia en la región.

Animal y su condición		Tratamiento	
Especie	Condición en el momento del ataque	Tipo de exposición	
		Mordedura*	No-mordedura*
Doméstica	Perro	Sano	Ninguno ²
		Escapó (desconocido)	S + V
		Rabioso	S + V ¹
	Gato	Rabioso	S + V ¹
Otras	Considerarse individualmente — Véase "Fundamentación del tratamiento"		

* Véanse las definiciones en el texto.

V Vacuna antirrábica.

S Suero antirrábico.

S + V = Suero + 21 dosis de vacuna y 2 dosis de refuerzo.

¹ Interrumpir la vacuna si las pruebas de los anticuerpos fluorescentes (AF) del animal sacrificado en el momento del ataque resultan negativas.

² Iniciar S + V al primer signo de rabia en el animal durante el periodo de vigilancia (10 días).

³ 14 dosis de DEV.

TRATAMIENTO DE MORDEDURAS POR ANIMALES

INMEDIATO

Lávese bien la herida con una cantidad copiosa de agua y jabón. El tratamiento local inmediato y cuidadoso de toda herida por mordedura o rasguño, es posiblemente el medio más eficaz de evitar la rabia.

BAJO LA SUPERVISION DE UN MEDICO

1. LIMPIESE cuidadosamente la herida.
2. Aplique ALCOHOL. (El virus de la rabia es muy sensible al alcohol.)
3. Adminístrese SUERO ANTIRRABICO, según esté indicado en la guía.
4. Adminístrese la primera dosis de VACUNA según la guía.
5. Adminístrese profilaxis contra TETANOS si está indicado.
6. Observe al paciente para manifestaciones de INFECCIONES BACTERIANA de la herida.

- a. No se recomienda suturar o cerrar la herida.
- b. No se recomiendan antibióticos profilácticos.

NOTA IMPORTANTE: LEA LA LITERATURA ANTES DE PONER CUALQUIER VACUNA O SUERO.

Para consultas puede llamar al teléfono 782-2491, Programa Control Enfermedades Transmisibles o al 781-2525 Ext. 219, Programa de Inmunización.